

# **GIGANT**



Руководство  
по эксплуатации

**Вибротрамбовка  
электрическая**

EVT90-2,2/380

# GIGANT

- ▶ С 2015 года на рынке инструментов
- ▶ Собственный бренд ВсеИнструменты.ру
- ▶ Создан для бытового применения
- ▶ Разработан на основе пожеланий пользователей
- ▶ Яркий, узнаваемый дизайн
- ▶ Эргономичная и надежная конструкция
- ▶ Гарантийное обслуживание в сервисе ВсеИнструменты.ру

## 5 этапов контроля качества Gigant

### Старт

Аудит завода и заказ тестовых образцов

1

Контроль качества тестовых образцов инженерами лаборатории Gigant. Если результат положительный – заказ партии товара

2

Контроль на производстве: пооперационный контроль, контроль качества серийных образцов, выборочное тестирование

3

Контроль на испытательных стендах завода: проверка образцов на соответствие заявленным техническим характеристикам

4

Выходной контроль на заводе: полноценное испытание серийных образцов при приемке партии. Проводится специалистами завода под контролем инженера лаборатории Gigant

5

Входной контроль при поступлении на склад: полное исследование качества товара, проверка на соответствие ведущим аналогам отрасли. Проводится инженерами лаборатории Gigant

### Финиш

Товар отправляется на продажу



# Где производят Gigant

A stylized map showing the geographical locations of Gigant production. The map is divided into three main regions: Russia (top), China (middle), and Taiwan (bottom right). The regions are shaded in different tones of gray, with Russia being the lightest and China and Taiwan being darker. The map is set against a dark gray background.

**Россия**

## **Инструмент, доступный каждому мастеру**

Для производства выбраны ведущие заводы отрасли, где размещают заказы всемирно известные инструментальные компании.

Прежде чем начать выпуск продукции, специалисты ВсеИнструменты.ру проводят строгий отбор и аудит предприятий. Только после этого заказывают тестовую партию изделий.

**Китай**

**Тайвань**

# Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за выбор оборудования Gigant.

Вибротрамбовка электрическая – установка, преобразующая электрическую энергию в механическую, т.е. в ударное возвратно-поступательное движение трамбующей подошвы. Конструкция вибротрамбовки включает электродвигатель, раму для защиты электродвигателя и перемещения оборудования оператором, редуктор, вибромеханизм в сборе, трамбующую подошву. Высокая частота ударов подошвы создает необходимый трамбуемый эффект для сыпучих материалов.

Вибротрамбовка предназначена

- для послойного уплотнения методом вибротрамбования всех видов сыпучих материалов: гравия, шлака, щебня, песка и грунтов всех типов;
- для работы в траншеях, прокладки инженерных сетей и коммуникаций, установки свай, столбов и мачт освещения, а также брусчатки в подземном и дорожном строительстве.

Вибротрамбовка отличается компактными размерами и незаменима для работ в закрытых помещениях, где невозможно применение двигателей внутреннего сгорания.

## Внимание!

Проверьте комплектность поставки.

- Вибротрамбовка электрическая – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.
- Гарантийный талон – 1 шт.

Убедитесь, что в гарантийном талоне поставлены штамп торговой организации, заводской номер изделия, подпись продавца, дата продажи. Незаполненный гарантийный талон считается недействительным.

Пожалуйста, внимательно прочтите до конца данное руководство по эксплуатации. Неукоснительно следуйте рекомендациям данного руководства в процессе работы – это обеспечит надежную работу техники и безопасные условия труда.

## Запрещается!

Самостоятельно производить работы по ремонту и регулировке вибротрамбовки, кроме указанных в разделе «Техническое обслуживание» настоящего руководства.

# Меры безопасности

## Требования к оператору

### Внимание!

Данное руководство содержит общие требования, которые не могут учесть всех возможных случаев, возникающих в реальных условиях. В таких случаях оператору, эксплуатирующему оборудование, следует руководствоваться здравым смыслом, вниманием и аккуратностью.

К работе с вибротрамбовкой допускается только квалифицированный персонал, лица не моложе 18 лет. Техобслуживание и ремонт узлов требуют особой квалификации – эти операции должны выполняться только специалистами. К работе не допускаются лица в состоянии болезни или переутомления, под воздействием веществ и лекарств, притупляющих внимание и реакцию.

При использовании вибротрамбовки оператор всегда должен носить спецодежду, индивидуальные средства защиты: защитные очки, перчатки, средства защиты органов слуха, противопылевой респиратор и обувь со стальным вкладышем на носке.

Следует оградить рабочую зону и держать посторонних лиц на безопасном расстоянии.

Обслуживающий персонал, обнаруживший неисправность вибротрамбовки, представляющую опасность для людей, обязан незамедлительно принять меры к устранению неисправности.

Ремонт двигателя и вибротрамбовки должен производиться компетентным персоналом.

К обслуживанию вибротрамбовки допускается авторизованный персонал, прошедший специальную подготовку, имеющий четкое представление о работе вибротрамбовки и ее составных частей, изучивший настоящее руководство и хорошо знающий правила техники безопасности.

Обслуживающему персоналу для надежной и безопасной работы необходимо твердо знать устройство и правила эксплуатации вибротрамбовки; следить за техническим состоянием вибротрамбовки и своевременно проводить техническое обслуживание; соблюдать правила техники безопасности.

## **Правила электробезопасности**

### **Внимание!**

Вибротрамбовка должна быть надежно заземлена.

Подключение вибротрамбовки и все виды ремонта электрооборудования должен производить квалифицированный электрик.

Подключать вибротрамбовку к питающей сети разрешается только через устройство защитного отключения (УЗО) при помощи штепсельного соединения, имеющего защитный заземляющий контакт.

При эксплуатации УЗО должно устанавливаться стационарно в вертикальном положении.

Перед подключением вибротрамбовки необходимо проверить исправность УЗО при разомкнутом штепсельном соединении.

Вибротрамбовка электрическая не предназначена для эксплуатации во взрывопожароопасных зонах.

## **Правила безопасности при работе**

### **Запрещается!**

Вносить изменения в устройство вибротрамбовки и использовать ее не по назначению.

Устранять неисправности во время работы машины.

Отключать вилку питающего кабеля под нагрузкой.

Использовать вибротрамбовку во время дождя.

Оставлять работающую вибротрамбовку без наблюдения.

Производить запуск вибротрамбовки в рабочем режиме на жестком, монолитном покрытии.

Во время обслуживания и регулировки узлов и механизмов вибротрамбовки отсоединить сетевую вилку от розетки во избежание случайного запуска.

Не допускать чрезмерного натяжения сетевого провода во избежание обрыва.

Если во время работы возникают посторонние шумы, сразу выключить вибротрамбовку, отсоединить ее от сети и устранить причину возникновения шума.

Вибротрамбовку применять на устойчивой поверхности.

Особое внимание следует уделять при работе вблизи края траншеи. В таких условиях оператор должен прочно стоять на ногах, чтобы избежать опасности опрокидывания вибротрамбовки или падения.

При толкании вибротрамбовки избегать ее опрокидывания, резких разворотов и скольжения под уклон.

Всегда выключать вибротрамбовку перед транспортировкой, перемещением или для обслуживания механизма.

## Опасности и риски

Неправильное и небрежное обращение с вибротрамбовкой чревато серьезными травмами.

Вибротрамбовки довольно тяжелые и устанавливаются на автомобиль двумя физически сильными людьми в соответствии с технологией подъема тяжестей.

Скольжение, спотыкание и падение – основная причина травм на производстве. При работе следует избегать неровных и скользких поверхностей.

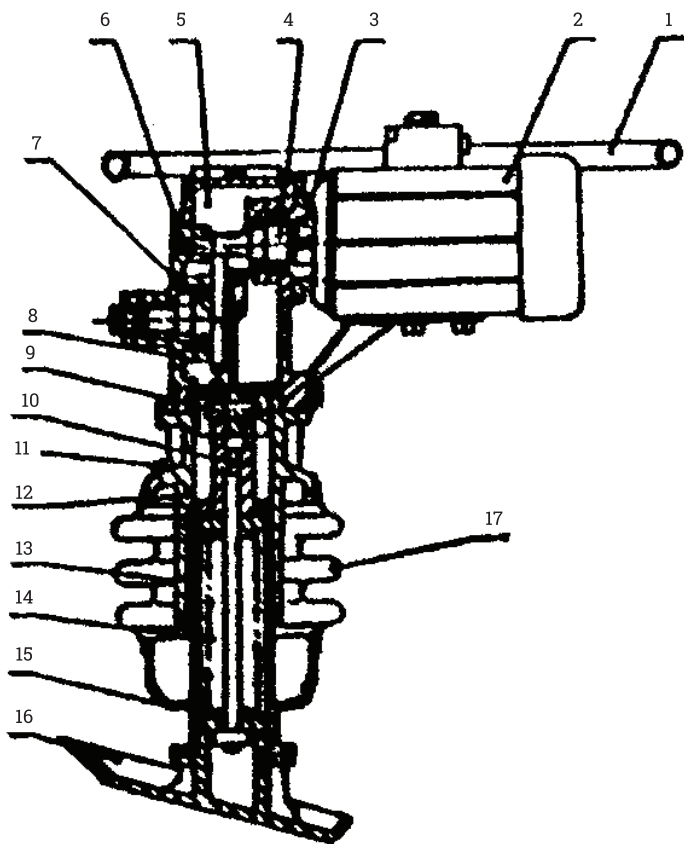
При работе вблизи незакрытых ям или выемок следует проявлять осторожность.

## Технические характеристики

|                             |                     |
|-----------------------------|---------------------|
| Номинальная мощность        | 2,2 кВт             |
| Тип привода                 | Электродвигатель    |
| Номинальное напряжение сети | 380 В               |
| Ударная амплитуда           | 30 – 65 мм          |
| Скорость продвижения        | 13 – 15 м/мин       |
| Частота ударов              | 400 – 660 уд/мин    |
| Сила вибрации               | 10 кН               |
| Габариты подошвы            | 280×300 мм          |
| Смазка узла трамбования     | SAE 5W30            |
| Габариты                    | 740 × 470 × 1020 мм |
| Вес                         | 70 кг               |

## Устройство

- |                     |                           |
|---------------------|---------------------------|
| 1. Рукоятка         | 10.Шток-толкатель         |
| 2. Электродвигатель | 11. Корпус вибромеханизма |
| 3. Сцепление        | 12.Опора верхняя пружины  |
| 4. Вал механизма    | 13.Опора нижняя пружины   |
| 5. Картер           | 14.Пружина штока          |
| 6. Крышка           | 15.Фиксатор пружины       |
| 7. Шестерня         | 16.Плита трамбовочная     |
| 8. Шатун            | 17.Кожух защитный         |
| 9. Палец штока      |                           |



# Подготовка к работе

## Внимание!

Вибротрамбовка отгружается с завода-изготовителя с осушенными заправочными емкостями. Проконтролируйте наличие масла в вибровозбудителе, при необходимости залейте.

Проверьте все крепежные соединения – подтяните при необходимости. Вентиляционные отверстия двигателя не должны быть загрязнены.

Проверьте подключение заземления и исправность изоляционной поверхности источника питания.

Законсервированная на долгий срок вибротрамбовка (свыше 3 месяцев) должна быть расконсервирована и осмотрена.

Первый ввод вибротрамбовки в эксплуатацию после длительной стоянки (см. дату выпуска оборудования в настоящем руководстве – после длительной стоянки необходимо проведение дополнительного ТО, в частности: смена масла в цилиндре трамбования через 5 часов работы) или ремонта нужно производить с особой тщательностью. Для этого необходимо осмотреть все основные составные части, проверить надежность их крепления. Проверить состояние двигателя (пробный пуск) и сетевого кабеля.

## Внимание!

Подключение вибротрамбовки и все виды ремонта электрооборудования должен производить квалифицированный электрик.

Перед началом работы убедитесь, что:

- положение вибротрамбовки и оператора устойчиво на ровной поверхности, и она не соскользнет или не перевернется;
- на участке, подлежащем трамбованию, нет никаких электропроводов под напряжением, сетей газоснабжения, водопровода или связи, которые могут быть повреждены в результате вибрации.

Полностью осмотрите трамбовку на наличие повреждений и протечки масла из цилиндра трамбования.

Проверьте:

- целостность и надежность всех крепежных соединений,
- подключение заземления и исправность изоляционной поверхности источника питания,
- отсутствие замыканий на корпус,
- целостность оболочки питающего кабеля,
- правильность подключения нулевого защитного провода питающего кабеля к нулю питающего пункта,
- затяжку резьбовых соединений,
- выключатель электромотора, который должен находиться в положении «Выкл.» (Off).

Разберитесь, как быстро остановить двигатель вибротрамбовки в случае опасности, и не допускайте к вибротрамбовке непроинструктированных людей.

## Порядок работы

Регулярно проверяйте состояние выключателя и соединительного провода на отсутствие повреждений.

Регулярно проверяйте уровень масла. Без масла эксплуатировать вибротрамбовку запрещается.

После работы очищайте трамбовочную плиту и поверхности вибротрамбовки от пыли и загрязнений. Проверяйте все внешние болты на отсутствие их ослаблений.

По завершении работы проверьте, что выключатель установлен в положение «Выкл.» (Off).

Перед первым пуском или при замене масла вибротрамбовки залейте 0,6 кг масла.

Установите вибротрамбовку в начале уплотняемого участка.

### Запуск

Для запуска вибротрамбовки поверните выключатель по часовой стрелке – вибротрамбовка начнет движение.



### Внимание!

Во время работы с вибротрамбовкой необходимо:

- не допускать скручивания, натяжения, крутых изгибов кабеля;
- не допускать попадания кабеля под трамбуемый башмак.

Управляйте перемещением вибротрамбовки, держа ее за рукоятку. Дайте ей возможность самой перемещаться вперед.

Для достижения наилучшего уплотнения грунта трамбуемый башмак должен контактировать с грунтом по всей плоскости, а не передней или задней частью. Это позволит уменьшить износ башмака.

Во время работы не следует слишком крепко держаться за ручку – достаточно такого давления, которое позволяет удержать трамбовку от падения (заваливания) и обеспечить ее перемещение с необходимой скоростью в нужном направлении.

Во избежание уменьшения амплитуды ударов не следует слишком сильно давить на ручку. Для изменения направления движения следует повернуть рукоятку.

При работе с рыхлыми поверхностями или при подъеме на склон необходимо слегка надавить на ручку, таким образом обеспечивая ускорение продвижения вперед.

Данная модель относится к малым трамбовкам, поэтому обратную засыпку необходимо утрамбовывать

по слоям: высота каждого слоя не должна превышать 250 мм, при этом каждый слой необходимо обработать трижды. При особой необходимости это число может быть увеличено в зависимости от требований проекта.

## Остановка

Для отключения вибротрамбовки поверните выключатель против часовой стрелки – вибротрамбовка остановится.



## Техническое обслуживание

В данном разделе указаны регламентные работы по техническому обслуживанию вибротрамбовки, при которых сохраняется гарантия изготовителя.

Регламентные работы по техническому обслуживанию виброплиты следует производить на ровной чистой поверхности. Вибротрамбовка

должна быть в чистом состоянии.

Перед проведением любого обслуживания следует отключить вибротрамбовку от источника питания.

Техническое обслуживание вибротрамбовки следует проводить в соответствии с таблицей.

| Эксплуатация                                                                | Ежедневно | Через первые 30 ч | Через каждые 100 ч |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------|--------------------|
| Проверьте машину на предмет подтекания масла                                | ✓         |                   |                    |
| Проверьте затяжку всех резьбовых соединений                                 | ✓         |                   |                    |
| Содержите машину в чистоте                                                  | ✓         |                   |                    |
| Регулярно очищайте нижнюю часть трамбовочной подошвы от налипшего материала | ✓         |                   |                    |
| Замените масло в цилиндре трамбования                                       |           | ✓                 | ✓                  |

\*Рекомендации по первым трем заменам приведены ниже.

При проверке резьбовых соединений особое внимание обратите на крепления трамбуемого башмака, при необходимости подтяните.

Ежедневно по окончании работы своевременно проводите очистку башмака от глины и прочих отложений. Поддерживайте чистое состояние трамбовки.

Замену масла в цилиндре трамбования проводите следующим образом.

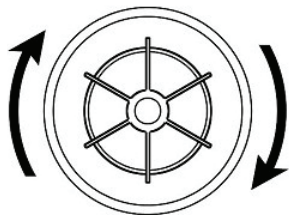
- Удостоверьтесь, что машина не работала последние 10 минут и она отключена от сети.
- Откройте сливную пробку.

- Установите механизм на горизонтальной поверхности и слейте масло через маслосливное отверстие.
- Отверните пробку маслозаливного отверстия и залейте масло не более 0,4 л (рекомендуется SAE 5W30).

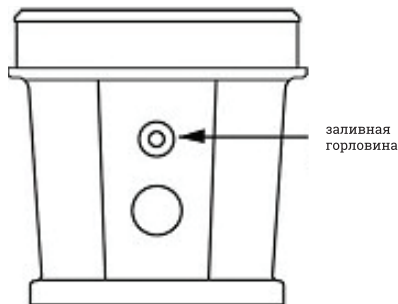
### Внимание!

Через каждые 30 часов работы необходимо полностью сменить масло (марка SAE 5W30) в трамбуемом механизме. После трех замен масло меняется через каждые 100 часов работы.

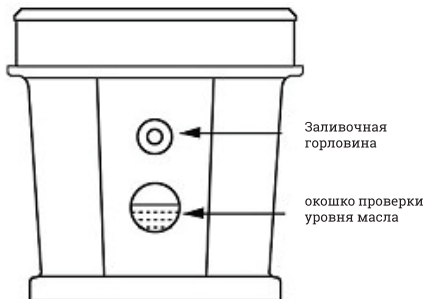
## Основные правила применения



После пуска электромотора проверьте направление его вращения (как показано на рисунке)



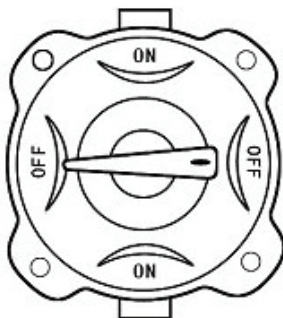
Расположение сливного отверстия масла для восьмигранной нижней опоры пылезащитного кожуха



Перед тем, как впервые включить новую вибротрамбовку вам необходимо залить 0,6л масла в заливную горловину и проверить, чтобы уровень масла стал посередине окошка уровня масла



Расположение сливного отверстия масла для круглой нижней опоры пылезащитного кожуха.



Не допускайте попадания воды на выключатель. Перед подключением вибротрамбовки проверьте, что выключатель установлен в положение Off (Выкл.)

### **Внимание!**

Не следует переполнять цилиндр трамбовки маслом – это может привести к плохой или неравномерной вибрации.

Контроль уровня масла проводить в вертикальном положении.

### **Запрещается!**

Сливать отработанное масло на землю. Для этой цели необходимо предусмотреть специальную емкость (отработанное масло может быть утилизировано на ближайшей АЗС).

# Неисправности и способы их устранения

## Внимание!

Вибротрамбовка тщательно настраивается и проверяется на заводе-изготовителе, поэтому какие-либо регулировки для нее не требуются. Вам необходимо только проверять и доливать масло или заменять согласно периодичности обслуживания.

| Неисправность                     | Возможная причина                              | Способ устранения                 |
|-----------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Электромотор не работает          | Кабель питания поврежден                       | Проверьте и отремонтируйте        |
|                                   | Выключатель не включен                         | Включите выключатель              |
|                                   | Выключатель неисправен                         | Замените выключатель              |
|                                   | Обмотка электромотора закорочена               | Проверьте электромотор            |
| Электромотор перегревается        | Напряжение нестабильно                         | Номинальное напряжение – 380 В    |
|                                   | Сечение кабеля питания слишком мало            | Применяйте кабель нужного сечения |
|                                   | Плохой контакт подключения электромотора       | Проверьте надежность подключения  |
| Вибротрамбовка не подает мощности | Возвратная пружина изношена или сломана        | Замените пружину                  |
|                                   | Мало масла                                     | Долейте масло                     |
|                                   | Верхний и нижний цилиндры блокируют друг друга | Промойте или замените цилиндры    |
|                                   | Чрезмерный уровень масла                       | Слейте избыточное масло           |

## Транспортировка и хранение

Транспортировка изделия в упаковке изготовителя может производиться транспортом любого вида, обеспечивающим сохранность изделия от повреждений.

При транспортировании должна быть обеспечена защита упаковки от прямого попадания влаги, солнечных лучей.

При транспортировании не кантовать.

При транспортировании с объекта на объект вибротрамбовка должна

находиться в вертикальном (рабочем) положении, если не слито масло.

Хранение вибротрамбовки рекомендуется в сухом закрытом помещении. В помещении не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, вызывающих коррозию.

При подготовке вибротрамбовки к длительному хранению (более 3 месяцев) необходимо слить масло из трамбуемого механизма.

## Гарантийное обслуживание

Гарантийное обслуживание осуществляется в течение срока, указанного в гарантийном талоне, при наличии гарантийного талона и отсутствии механических повреждений или повреждений, вызванных неправильной эксплуатацией оборудования.

Гарантийные обязательства изготовителя не распространяются на амортизаторы рукоятки и кожух резиновый.

Владелец лишается права проведения бесплатного ремонта и дальнейшего гарантийного обслуживания данного изделия при наличии

дефектов изделия, возникших в результате нарушения правил эксплуатации, самостоятельного ремонта изделия и несвоевременного проведения регламентных работ по техническому обслуживанию узлов и механизмов изделия.

Проведение гарантийного ремонта осуществляется уполномоченным сервисным центром изготовителя только при предъявлении изделия в полной обязательной комплектации, в чистом состоянии, с гарантийным талоном (копией), с оформленной в нем отметкой о продаже.

# **Адреса сервисных центров**

## **Москва**

г. Котельники, Яничкин проезд, д. 3

+7 (499) 703-20-72

# Гарантийный талон

# GIGANT

№ \_\_\_\_\_

Гарантийный талон является документом, дающим право на гарантийное обслуживание приобретенного инструмента. Гарантия на проданное изделие подразумевает под собой его бесплатный ремонт либо замену на аналогичное изделие в случае невозможности ремонта в течение гарантийного срока. Гарантия покрывает расходы на работу по гарантийному ремонту и на стоимость запасных частей. Стоимость почтовых отгрузок, страховки и отгрузки изделий для ремонта не входит в гарантийные обязательства. В случае утери гарантийного талона владелец лишается права на гарантийное обслуживание. Условия гарантии не предусматривают профилактику и чистку изделия, а также выезд мастера к месту установки изделия с целью его подключения, настройки, ремонта или консультаций.

На данное изделие распространяется гарантийный срок 12 месяцев со дня продажи через сеть фирменных магазинов.

В целях определения причин отказа и/или характера повреждений изделия производится техническая экспертиза в сроки, установленные законодательством. По результатам экспертизы принимается решение о возможности восстановления изделия или необходимости его замены.

Гарантия распространяется на все поломки, которые делают невозможным дальнейшее использование изделия и вызваны дефектами изготовителя, материала или конструкции.

Гарантийный ремонт осуществляется при соблюдении следующих условий.

1. Имеется в наличии товарный или кассовый чек и гарантийный талон с указанием в нем даты продажи, подписи покупателя, штампа торгового предприятия.
2. Предоставление неисправного изделия в чистом виде.
3. Гарантийный ремонт производится только в течение срока, указанного в данном гарантийном талоне.

Гарантия не распространяется на следующие случаи.

- Естественный износ.
- Несоблюдение мер безопасности.
- Несоблюдение рекомендаций по техническому обслуживанию.
- Неправильное использование или грубое обращение.
- Наличие внутри изделия пыли, мелкодисперсных веществ, жидкостей, насекомых, посторонних предметов.

Гарантия не распространяется также на изделия со следами несанкционированного вмешательства в конструкцию, осуществленного лицами без специального разрешения на проведение ремонтных работ.

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен. Претензий к комплектации и внешнему виду не имею.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделия

.....  
Ф. И. О. покупателя

.....  
Подпись покупателя

Штамп торговой организации

Без штампа или печати торговой организации гарантийный талон не действителен!

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № 1

Дата приема \_\_\_\_\_  
Дата выдачи \_\_\_\_\_  
Номер заказа-наряда \_\_\_\_\_

Мастер \_\_\_\_\_

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № 2

Дата приема \_\_\_\_\_  
Дата выдачи \_\_\_\_\_  
Номер заказа-наряда \_\_\_\_\_

Мастер \_\_\_\_\_

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № 3

Дата приема \_\_\_\_\_  
Дата выдачи \_\_\_\_\_  
Номер заказа-наряда \_\_\_\_\_

Мастер \_\_\_\_\_

Вы можете заказать  
инструмент марки  
Gigant на сайте  
[vseinstrumenti.ru](http://vseinstrumenti.ru)

8 800 333-83-28



**Правообладатель ТМ «Gigant»**

ООО «ВсеИнструменты.ру» 109451, Россия,  
г. Москва, ул. Братиславская, д. 16, корп. 1, пом. 3  
тел. +7 (499) 681-23-58